

DIAPASON LEGA 64-128 - RYDEL**TUNING FORK LEGA 64-128 - RYDEL****DIAPASON LEGA 64-128 - RYDEL****DIAPASÓN ALEACIÓN 64-128 - RYDEL****DIAPASÃO LIGA 64-128 - RYDEL****DIAPASON LEGA 64-128 - RYDEL****ΔΙΑΠΑΣΩΝ LEGA 64-128 - RYDEL****DIAPAZON DIN ALIAJ 64-128 - RYDEL****ΚΑΜΕΡΤΟΗ LEGA 64-128 - RYDEL****ÖTVÖZET HANGVILLA 64-128 - RYDEL**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar o fabricante e as autoridades competentes do Estado-membro onde se está sediado sobre qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Είναι απαραίτητο να αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα που προκύπτει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό μας προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε

Once accident grav produs, privitor la dispozitivul medical furnizat de către noi, trebuie semnalat producătorului și autorităților competente din statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.

Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен.

Az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatos bármilyen súlyos eseményt jelezni kell a gyártónak és az Ön székhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának

REF 31247**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Made in Germany



Vielen Dank, dass Sie sich für die Rydel-Seiffer C 128 neurologische Stimmgabel mit C 64 Gewicht entschieden haben. Unser Modell ist ein weit verbreitetes Instrument zur Beurteilung des Grades der Beeinträchtigung der Vibrationsempfindlichkeit bei Patienten mit Pallanästhesie.

Es kann zur Diagnose von Nervenstörungen verwendet werden, die als Polyneuropathien definiert sind und sich in Form einer verminderten Empfindlichkeit gegenüber Vibrationen äußern. Das Symptom tritt bei den folgenden Krankheiten auf:

- **Diabetes**
- **Toxische Nervenschäden**
- **Alkoholismus**
- **Neuritis bakteriellen Ursprungs**

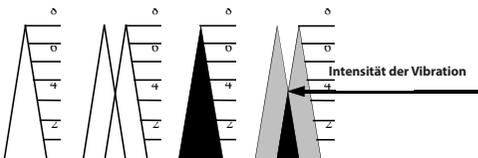
BEDARF

Das Produkt ist nur für die Verwendung durch spezialisiertes medizinisches Personal bestimmt, das in der Verwendung dieser Art von Produkten geschult ist. Die GIMA-Stimmgabel ist sehr einfach zu bedienen und kann mit wenigen Vorkehrungen viele Jahre lang verwendet werden. Wenn Beschädigungen festgestellt werden, sollte das Gerät nicht verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Die Rydel-Seiffer-Stimmgabel erzeugt zwei verschiedene Frequenzen: Ton C = 64 Hz mit den Gewichten (wie auf den Gewichten angegeben) und Ton c = 128 Hz ohne die Gewichte (wie auf der Stimmgabel angegeben). Die Gewichte müssen in Höhe der untersten Kerbe der Stimmgabelarme befestigt werden. Die Markierung "C 64" auf den Gewichten, die Markierung "c 128" auf der Vorderseite der Stimmgabel und die Skala müssen sich alle vor dem Benutzer befinden, wenn das Gewicht eingesetzt wird. Die Rändelschrauben werden angezogen, um die Gewichte zu sichern, und gelockert, um sie zu entfernen. Sobald die Gewichte angebracht sind, sollten sie fest angezogen werden.

PRAKTISCHE ANWENDUNG:

Auf den Gewichten sind zwei Dreiecke abgebildet, ein weißes und ein schwarzes, jeweils mit einer Skala von 2 bis 8.



Wenn die Stimmgabel gegen die Fingerspitze des Daumens geklopft wird (nie auf zu harte Gegenstände wie Blech, Stahl oder Stein), beginnen die Arme zu schwingen und auf jedem Gewicht werden zwei Dreiecke sichtbar. Sobald die Schwingung abnimmt, nähern sich die beiden Dreiecke allmählich wieder an und ihr Schnittpunkt verschiebt sich nach oben. Die Skala zeigt die Intensität der Vibrationen an. Sie kann entweder am weißen oder am schwarzen Dreieck abgelesen werden, je nachdem, wie viel Licht zur Verfügung steht oder welche Skala leichter zu lesen ist. Um den Grad der Vibrationsunempfindlichkeit festzustellen, wird die Stimmgabel berührt und ihre Kunststoffbasis gegen das Olekranon oder den Processus mastoideus gelegt.

Der Patient muss dann den Punkt angeben, an dem er die Vibration nicht mehr spürt. Die Intensität der Vibration zu diesem Zeitpunkt wird auf der Skala abgelesen. Die folgenden Werte können als normal angesehen werden

- **Patienten unter 60 Jahren: zwischen 6 und 8**
- **Patienten über 60 Jahre: zwischen 4 und 8**

Die Vibrationsempfindlichkeit im Fußbereich kann geprüft werden, indem die Stimmgabel auf den Fibulakopf, den Innenknöchel, den Mittelfußkopf und die Spitze der Großzehe gelegt wird. Der Patient muss dann erneut den Punkt angeben, an dem er keine Vibrationen mehr spürt. Bei Vorliegen einer Neuropathie ist im Allgemeinen eine symmetrische Abnahme der Vibrationsempfindlichkeit an der Peripherie im Vergleich zu den proximal gemessenen Werten festzustellen, insbesondere am Vorderfuß. Das Ausmaß der Neuropathie kann genauer bestimmt werden, indem die Stimmgabel an aufeinanderfolgenden Punkten entlang der Tibiakante platziert wird.

Patienten mit verminderter Sensibilität aufgrund einer sensorischen Neuropathie sind besonders anfällig für Fußverletzungen, da diese in der Regel erst bemerkt werden, wenn es zu spät ist.

Stimmgabeln dürfen nach dem Gebrauch nicht sterilisiert werden. Die Stimmgabel sollte mit einem trockenen oder leicht öligem Tuch gereinigt werden.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Das für Transport und Lagerung verpackte Gerät kann Umgebungsbedingungen in den folgenden Bereichen ausgesetzt werden:

Umgebungstemperatur -40°C bis +70°C

Relative Luftfeuchtigkeit von 10% bis 100%, einschließlich Kondensation. Atmosphärischer Druck von 500 bis 1060 hPa.

Simboli

	Herstellungsdatum		Produktcode
	Hersteller		Partienummer
	Achtung: Lesen und befolgen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung (Warnhinweise)		Medizinisches Gerät, das der Verordnung (EU) 2017/745 entspricht
	Medizinisches Gerät		Die Gebrauchsanleitung lesen
	An einem kühlen, trockenen Ort lagern		Vor Sonnenlicht geschützt lagern
	Temperaturgrenze		Feuchtigkeitsgrenze
	Atmosphärendruckgrenze		

GIMA GARANTIEBEDINGUNGEN

Es gilt die B2B Standardgarantie von Gima über einen Zeitraum von 12 Monaten